

Young Interpreters Newsletter

No. 10 Spring Term 2017



Foreword

Welcome to the 10th edition of the newsletter. Please share with your Young Interpreters.

The editor would like to hear of all the good work you have been doing in school in order to share your ideas with other schools and Young Interpreters.

This edition is all about schools in Horsham.

There is also a Quiz on page 4 for your Young Interpreters.

Did you know?

There are 160 different languages spoken in our schools!

How many languages are spoken in your school? The editor would love to know.



Can you work out the top twenty languages spoken in our schools?

(See above)

Contact: Joyce Wilson

joyce.wilson@westsussex.gov.uk

EMAT, c/o Thomas Bennett Community College, Ashdown Drive, Crawley RH10 5AD



Young Interpreters Newsletter

No. 10 Spring Term 2017

Recently trained Young Interpreters

At St John's Catholic Primary school in Horsham, West Sussex, we have 24 languages spoken! Some children arrive here with very little English, so we realised we needed to implement the Young Interpreters Scheme in our school.

Our first Young Interpreters have just finished their training and are very excited about their new role in school. They received their hats, badges and certificates in a special assembly where they were

introduced to the whole school. From January, they will be buddied up with KS1 readers, and will also be able to help any new EAL learners or parents with their English.



The Young Interpreters Scheme is a fantastic way of celebrating the many different languages and culture within our school, whilst helping EAL learners improve their English.

Sophie Curtis, EAL Coordinator

Language of the month

Do your teachers have a language of the month or term when all children are taught basic words and phrases in other languages?



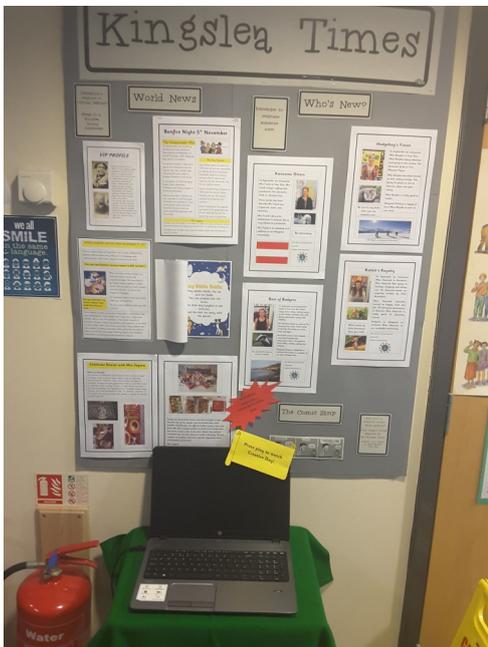
Display board at St John's Catholic Primary

Young Interpreters Newsletter

No. 10 Spring 2017

The Young Interpreters at Kingslea Primary in Horsham have been very busy!

Kingslea Young Interpreters are a group of 12 children in years 4 to 6 who provide support to pupils who are learning English. We have recently appointed our first KS1 Young Interpreter to be part of our school welcoming committee.



One of the responsibilities of KYIs is to welcome new children and staff to our school. The KYIs interview new members of our school community, learn about where they are from, their family and their likes and dislikes. They are also responsible for interviewing children who are celebrating cultural or religious festivals. These interviews are placed on our school welcome board, along with additional information about the festivals.

During fine weather, our Young Interpreters will be on the field/playground to support other children at play. They can be seen in their YI purple t-shirts. They work alongside our school play leaders to ensure everyone is enjoying their break.

Patricia Barrett, Coordinator



Try out this quiz working with another Young Interpreter. I have sent the answers to your teacher. You may well speak one of the languages below or have lived in the country!

1. What is the capital city of Poland?
2. Where is Malayalam spoken?
3. What does 'Buenos Dias' mean?
4. Harare is the capital city of which country?
5. What is the capital city of Romania?
6. What does 'Dever de Casa' mean in Portuguese?
7. When would you say 'Guten Abend' in Germany?
8. Where is the Taj Mahal?
9. Name a country where Tamil is spoken.
10. Where is Tagalog spoken?

Useful website for your teacher

<http://www.newburypark.redbridge.sch.uk/langofmonth/>

